

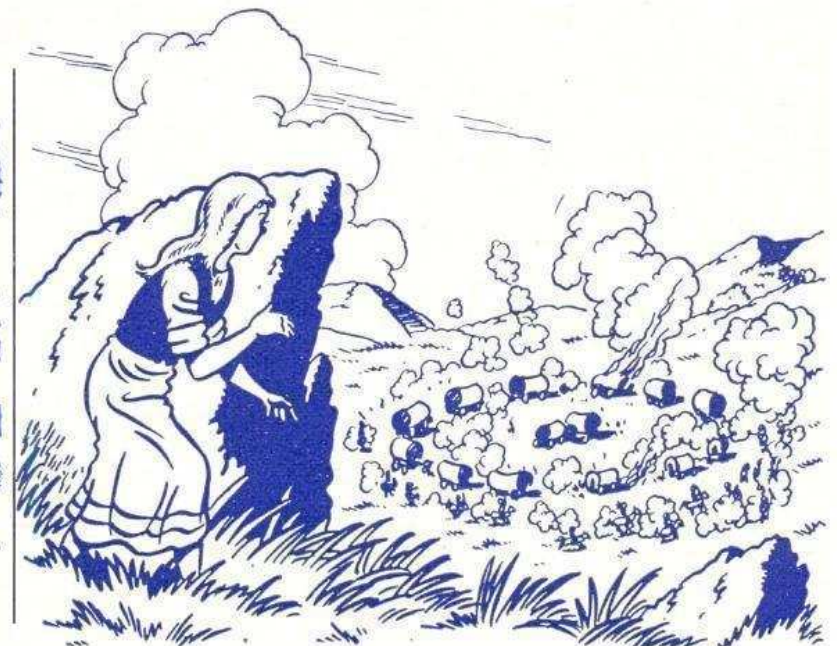
La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Op het ogenblik dat we om hun verdwijning zaten te huilen, weerklonken gewerschoten in de verte » (« Au moment où nous étions **en train de** pleurer au sujet de leur disparition, des coups de feu retentirent au loin »).

On y trouve notamment dans la première phrase la forme verbale « **ZATEN** » (avec 1 « T ») à l'O.V.T. (ou prétérit), provenant de l'infinitif « **ZITTEN** » (avec 2 « T »), qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers.

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Signalons que la tournure de phrase « we zitten TE huilen » correspond à « we zijn **AAN HET** huilen », le verbe de position « ZITTEN » remplaçant, une fois de plus, le verbe « ZIJN ».



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen Bessy De wraak der Tecontas

© 2016, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>